

# 港綠色債市前景可期

近年來，經濟發展模式越來越重視可持續性，綠色金融應運而生，成為全球金融市場的亮點。香港政府緊貼國際金融市場的發展趨勢，積極推動香港成為綠色金融中心，綠色債券市場擁有廣闊的發展空間。



## 人民幣觀察

中銀香港經濟研究員 張文品

### 一、國際綠色債市發展特點

綠色債券是專門為綠色項目進行融資的債務工具。相比普通債券，綠色債券具有四方面的特殊性，包括募集資金的用途、投資項目的評估、募集資金的跟蹤管理，以及需要按要求提交年度報告。過去數年間，國際綠色債券市場規模迅速擴張。2017年全球綠色債券市場規模達2,210億美元，較2016年增加了87%。

目前全球綠色債券市場以先進國家佔主導地位。以發行量計算，全球領先的十大市場中，歐美國家佔了七席。除了首位的美國和第三位的法國外，還有德國、西班牙、瑞典、荷蘭及加拿大。

不過，新興市場的發展有迎頭趕上之勢。中國的綠色債券市場只發展了兩年多的時間，便已成為國際市場的重要一員；去年發行量位列全球第二位。另外，印度的綠色債券發行機構數目在2017年倍翻，使印度躋身十大之列。而且，綠色債券新進入者當中，亦以新興市場佔大多數，包括阿根廷、斯洛文尼亞和馬來西亞等。

從發行主體看，政府、準主權機構和多邊組織是綠色債券發行的主體。但是，企業發行潛力亦不容忽視。由於發行綠色債券有助拓寬投資者範圍，加上強勁的需求為發行人帶來更有利的發行價格，鼓勵企業在過去兩年更積極發行綠色債券。目前，發行人主要來自能源、運輸、房地產等企業；而金融機構類發行人主要是銀行和保險公司。

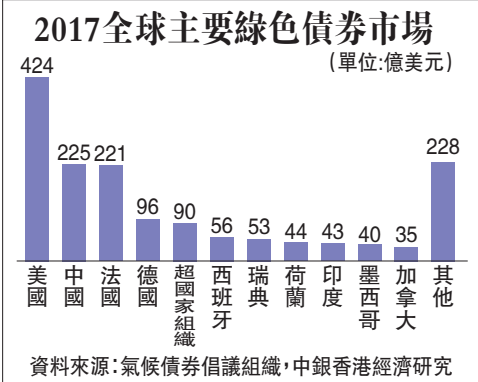
募集資金用途方面，可再生能源投資仍

是最普遍的融資項目，但是其份額已經從2016年的37%減少至2017年的33%。另外，2015年通過的《巴黎協議》是綠色債券發展的催化劑。全球195個聯合國成員國簽署《巴黎協議》，力爭將全球平均溫度升幅控制在工業革命前水平2℃之內，冀望藉此共同遏阻全球暖化趨勢。自此，用於低碳相關項目的佔比明顯提升。募集資金用於低碳建築和能源效益項目的佔比，從2016年的22%上升至2017年的29%。其他的綠色債券融資項目亦包括了交通、建築、土地發展、城市規劃管理等領域。

### 二、香港綠色債券市場現狀

香港的綠色債券市場仍待發展。第一，市場規模細小，2017年的綠色債券發行規模只有23億美元。第二，發行主體相對單一，以本地機構較多，包括領展、港鐵公司、青山發電、中華煤氣和太古地產；另外，內地的風力發電公司新疆金風科技，以及國家開發銀行亦曾在香港發行綠色債券。第三，在港發行的綠色債券幣種覆蓋國際主要貨幣，並以美元為主。

雖然目前已在香港發行的綠色債券的數目有限，但普遍都錄得超額認購，受到國際投資者的歡迎。此外，這些綠色債券大部分已在港交所掛牌，投資者可直接參與買賣，有助於提升市場對香港綠色債券的接受程度。展望2018年，香港綠色債券的發行量有望更上一層樓。香港機場管理局已宣布會發行綠色債券；港鐵也表示有意根據市場情況及公司融資需要，在香港發行更多綠色債券。



香港的綠色債券市場仍處起步階段，政府的積極推動將會對市場發展起重要作用。

2018至19年度財政預算案提出，政府將推出上限1000億港元的綠色債券計劃，於年內發行首批政府綠色債券。這有望成為亞洲首隻主權綠色債券，可對周邊地區起示範作用。截至2017年底，港元債市規模有18,022億港元。而政府的綠色債券計劃，已佔整體的5.5%。其向市場傳遞的推動綠色債市發展的決心，有利於帶動更多本地和海外公私營機構參與發行。

此外，香港品質保證局於今年1月推出綠色金融認證計劃，提供綠色金融發行前及發行後兩種認證。香港建立自己的獨立認證標準可增強信息披露的規範性，提高市場透明度，令投資者對相關綠色金融產品更具信心，有助於吸引更多潛在投資者參與。

還有，政府提出了綠色債券資助計劃，補貼合資格發行人透過認證計劃取得綠色債券認證。計劃細節有待公布。

### 三、香港綠色債市發展趨勢

第一，綠色債券發展與「一帶一路」倡議互相配合。基礎設施建設是「一帶一路」倡議的重要一環，而綠色債券具有融資規模大、期限長；並充分考慮生態環境、能源、民生保護等特點，是最適合可持續基礎設施建設的融資工具。香港積極吸引「一帶一路」基建項目前來發行綠色債券具有廣闊空間

### 已在香港發行的綠色債券

日期	發行人	發債資料
2015年6月	新疆金風科技	3年期3億美元，票面利率2.5%
2016年7月	領展	10年期5億美元，票面利率2.875%
2016年11月	港鐵	10年期6億美元，票面利率2.5%；隨後於2017年再以私人配售形式發行
2017年7月	青山發電	10年期5億美元，票面利率3.25%
2017年11月	國家開發銀行	5年期5億美元，票面利率2.75%；4年期10億歐元，票面利率0.375%
2017年11月	中華煤氣	10年期6億港元；10年期20億日圓
2018年1月	太古地產	10年期5億美元，票面利率3.5%

資料來源：中銀香港經濟研究

，有利於該市場的長遠發展。

**第二，離岸人民幣綠色債券具有發展機會及較大潛力。**內地是潛力巨大的綠色債券市場，中資企業仍以在岸發行為主，境外發行只有18%。此外，香港擁有最大的離岸人民幣資金池，人民幣債券在港發行已逾10年，已打下一定市場基礎，可為人民幣綠色債券發展提供條件。因此，香港的金融機構可把握有利的宏觀機遇，力爭成為中資企業的綠色融資夥伴。

**第三，在港掛牌的綠色債券可爭取納入南向「債券通」投資標的範圍，以擴闊投資者基礎。**債券通在2017年7月正式開通，惟目前僅有「北向通」，讓海外投資者可經香港與內地的互聯互通安排，投資於內地銀行間債券市場。債券通一直有序運作，從「北向通」發展至「南向通」值得期待。未來本

港掛牌的綠色債券如能納入「南向通」，可為內地投資者提供全球綠色投資的機會，也有助促進香港市場的活躍程度。

**第四，借鑒國際經驗，提升綠色債券市場競爭力。**作為具有發展潛力的新興金融產品，近年來，主要國際金融中心都積極出台措施，試圖捷足先登，打造成國際或區域綠色債券交易中心。有的國家推出綠色債券發行津貼計劃，對前來發債機構提供一定津貼，刺激發債額；有的市場則推出綠色債券指數，爭取綠色債券定價話語權，成為債市指標提供者。這些做法值得香港借鑒。香港應緊貼國際市場的發展動態，制定合適的發展策略，以提升市場競爭力。

總體而言，綠色債券為可持續經濟發展模式開闢了新的融資道路，有巨大發展潛力。只要香港緊抓機遇，發展前景值得期待。

# 成都天府奧體城概念性規劃及城市設計國際諮詢公告

## Announcement of the International Consulting on the Conceptual Masterplan and Urban Design of Chengdu Tianfu Olympic Sports City

成都天府奧體城概念性規劃及城市設計國際諮詢活動（以下簡稱「諮詢」）旨在立足「國際視野、長遠眼光」，落實四川省「四項重點工程」及成都市「東進」戰略決策部署，徵集富有創意、切實可行的設計方案，以最先進的理念和國際一流的水準推動成都天府奧體城規劃建設，構建以體育賽事為核心的「文體商旅教」綜合產業生態圈，建設城市體育中心、國際交往中心、消費中心、旅遊中心，打造國際賽事名城新名片。

The activity of International Consulting on the Conceptual Masterplan and Urban Design of Chengdu Tianfu Olympic Sports City ("Consulting") aims to, based on "International Vision and Long-Term View", implement the "Four Key Projects" of Sichuan Province and the "Eastward" Strategic Decision Deployment of Chengdu City, collect creative and feasible design schemes, promote the construction of Chengdu Tianfu Olympic Sports City with the most advanced concept and international top-ranking standard, construct an integrated industrial ecological circle of "culture, sports, commerce, tourism and education" with sports events as the core, build urban sports center, international communication center, consumption center, tourism center, and create a new business card of a famous city for international sports events.

### 一、項目概況

#### I. Project Overview

(一) 項目名稱：成都天府奧體城概念性規劃及城市設計國際諮詢

(II) Name: International Consulting on the Conceptual Masterplan and Urban Design of Chengdu Tianfu Olympic Sports City

(二) 項目地點：中國·四川·成都高新區（成都天府國際空港新城）錦溪南片區

(III) Location: Jiangnan Area of Chengdu High-Tech Zone (Chengdu Tianfu International Airport New City), Sichuan, China

(三) 項目規模：包含三岔湖、丹景山等區域，總面積約86平方公里。其中包含山地運動區34平方公里，水上運動區40平方公里，核心區12平方公里（含場館區3平方公里）。

(IV) Scale: This project includes the areas like Sanchahu and Danjingshan, etc., and covers a total area of around 86 km<sup>2</sup>, including the 34 km<sup>2</sup> mountainous sports area, 40 km<sup>2</sup> water sports area, and 12 km<sup>2</sup> core area (including 3 km<sup>2</sup> venue area).

#### (四) 諮詢內容 (IV) Content

諮詢工作分為三個層面。一是天府奧體城86平方公里概念性規劃，達到總體規劃深度；二是核心區12平方公里城市設計優化，在已有的城市設計成果的基礎上優化完善，達到控制性詳細規劃深度；三是場館區3平方公里城市設計，達到修建性詳細規劃深度。

The consulting work is divided into three levels. The first is the conceptual planning for the 86 km<sup>2</sup> Tianfu Olympic Sports City, which shall reach the depth of overall planning; the second is the optimization of urban design for the 12 km<sup>2</sup> core area based on the existing achievements of urban design, which shall reach the depth of controlling detailed planning; and the third is the urban design for 3 km<sup>2</sup> venue area, which shall reach the depth of detailed construction planning.

天府奧體城86平方公里概念性規劃：依託已有的上位規劃、空港新城戰略規劃、空港新城分區（總體）規劃、總體城市設計、丹景山—三岔湖分區（景觀旅遊）、能源規劃、水務規劃、綜合交通專項規劃等既有規劃，結合天府奧體城規劃選址方案，梳理天府奧體城與空港新城及丹景山—三岔湖景觀的關係，形成優化天府奧體城的空間結構分析方案，山水城風貌特色要素規劃方案，天府奧體城綜合交通優化方案，功能板塊分區（每個板塊分區1-3平方公里）劃分，提出重點項目的策劃建議等。成果要用於進一步完善提升空港新城分區（總體）規劃。

The conceptual planning for the 86 km<sup>2</sup> Tianfu Olympic Sports City: Relying on the existing superior planning, Strategic Planning for the Airport New City, the district (overall) planning of Airport New City, the overall urban design, the planning for Danjingshan-Sanchahu Zone (landscape tourism), energy planning, water affairs planning, the special planning for integrated transportation, etc., and in combination with the location scheme for the planning of Tianfu Olympic Sports City, this conceptual planning is to streamline the relationship of Tianfu Olympic Sports City with Airport New City and Danjingshan-Sanchahu Scenic Spot, to form the analysis scheme for optimizing the spatial structure of Tianfu Olympic Sports City, the scheme for planning the characteristic elements of the mountain, water and city features, the scheme for optimizing the integrated transportation of Tianfu Olympic Sports City, to divide the functional block areas (each block area is of 1-3 km<sup>2</sup>), and to bring forward suggestions on the planning of key projects, etc.

The achievements will be used to further improve the district (overall) planning of Airport New City.

核心區12平方公里詳細城市設計優化：在盡量不修改原有城市設計成果基礎上，對12平方公里核心區詳細城市設計進一步優化完善。在既有的空港新城起步區城市設計方案基礎上，形成完善的核心區功能布局、道路網絡和交通系統、公共空間體系和景觀節點設計、城市色彩設計等方案。對成都體院與奧體城的布局關係提出合理可行的優化建議。形成重點項目策劃包。成果達到1:2000精度，要用於指導空港新城起步區項目策劃和土地出讓。

The optimization of urban design for the 12 km<sup>2</sup> core area: It is to further optimize and improve the detailed urban design of the 12 km<sup>2</sup> core area based on the existing achievements of urban design; to form perfect plan for the functional layout, road network and traffic system, public space system and landscape node design, urban color design, etc. of the core area based on the existing urban design scheme for the starting area of Airport New City; to bring forward suggestions on optimization of the layout relationship between Chengdu Sport University and Olympic Sport City; and to form the planning package for key projects. The achievements shall reach the 1:2000 precision, and shall be applied to guiding the project planning and land transfer for the launching area of Airport New City.

場館區3平方公里詳細城市設計：奧體城3平方公里場館區位於奧體城12平方公里核心區內。結合成都體育學院現有方案，要形成3平方公里區域的修建性詳細規劃深度的城市設計。場館區要能夠承辦國際頂級賽事。要形成主體育場、主場館和特色場館的規劃布局方案。這些場館要瞻遠未來能夠承辦國內外單項頂級賽事、國內外綜合賽事甚至是奧運會。要形成場館群的建築形態設計方案、天際線方案、色彩設計方案，並對成都體育學院建築群的整體風貌、形態、立面和色彩進行優化設計，使之融入整個天府奧體城，並採用東進區域主色系，為達到和而不同、協調統一、富有層次的效果，提出色彩設計方案。形成近三年建設運營的項目開發策劃。成果達到1:1000以上精度，用於指導成都體院建築設計和賽事場館建築設計，並為今後體育賽事承辦、體育場館運營、「體育+」產業布局等後續工作提供富有彈性、創造力和超乎想像的空間。

The urban design for 3 km<sup>2</sup> venue area: The 3 km<sup>2</sup> venue area of the Olympic Sport City is within the 12 km<sup>2</sup> core area of the Olympic Sport City. In combination with the existing scheme for Chengdu Sport University, it is to form the urban design of the 3 km<sup>2</sup> area reaching the depth of detailed construction planning. The venues for competition and training shall be used to undertake single international top-ranking sports events. It is to form the scheme for the planning and layout of main sports stadium, main venue, and characteristic venues. These venues shall aim to undertake domestic and overseas single top-ranking sports events, domestic and overseas comprehensive sports events, and even Olympic Games in future. It is to form the design scheme for the architectural form of venue groups, the scheme for skyline, and the design scheme for colors, to optimize the design of the overall features, forms, elevation and colors of the building groups of Chengdu Sports University, and make it integrated into the whole Tianfu Olympic Sports City. In order to achieve harmony and diversity, coordination and hierarchy, it shall provide an urban color design scheme based on the main color system of the eastern region. It is to form the development planning of the projects which will be constructed and put into operation in nearly three years. The achievements shall reach the precision of and above 1:1000, be used to instruct the architectural design of Chengdu Sport University and venues for sports events, and provide a space rich in elasticity and creativity and beyond imagination for the follow-up work like the undertaking of sports events, the operation of sports venues, and the 「sports +」 industrial layout, etc. in future.

### 二、諮詢人

#### II. Host

成都國際空港新城投資集團有限公司 Chengdu Aerotropolis Group Co., Ltd.

#### 三、資格條件

#### III. Qualification Conditions

申請人須具備如下條件之一：

The Applicant shall meet one of the following conditions:

(一) 國外機構作為獨立申請人的，須在其所在國家或地區具有合法營業及設計許可；

(II) If an international institution acts as an independent applicant, it shall

have lawful license for operation and design in the country or region where it is located;

(二) 國內機構作為獨立申請人的，須為具有城鄉規劃編製甲級資質的獨立法人（港、澳、台地區機構須在其所在地具有合法營業及設計許可）；

(II) If a domestic institution acts as an independent applicant, it shall be an independent legal entity having grade-A qualification for preparation of urban and rural planning (an institution from Hong Kong, Macao or Taiwan shall have lawful license for operation and design in its own region);

(三) 聯合體的成員機構不得超過3個，且其中1個必須是國內機構，聯合體各方不得再次以任何形式參與本次諮詢活動；國內機構與國內或國外機構組成聯合體時，至少須有1名成員滿足第2條的要求。

(III) A joint design group shall consist of no more than 3 institutions, and wherein, 1 must be domestic institution. Each party of the joint design group shall not participate in this consulting activity in any form. If domestic institutions and domestic or foreign institutions form a joint design group, at least 1 member shall meet the requirement of clause 2.

(四) 不接受個人及個人組合的報名。

(IV) No individual application or individual combination is accepted.

#### 四、報名方式

#### IV. Application

本次諮詢工作報名時間為2018年5月25日9:00至2018年6月14日17:00（北京時間，下同）。

The application for this consulting project shall be filed from May 25, 2018 (9:00a.m.) to June 14, 2018 (17:00 p.m.) (Beijing Time, the same below).

報名機構應在報名截止時間前，將報名資料電子文件發送至指定郵箱，同時將報名資料紙質文件郵寄或送達至以下地址：成都市高新區天暉南街169號 ACC 中航城市廣場1313室，邵茂傑收。電話18009061960（報名以收到紙質文件時間為準，在截止時間以後收到的文件將被拒絕）。

Application institutions shall, before the closing time for application, send the electronic files of application materials to the specified e-mail box and post or serve the paper documents of application materials to Room 1313, AAC Zhonghang City Square, 169 Tianhui South Road, Gaoxin Area, Chengdu, receiver Mr. Shao, TEL: 18009061960 (subject to the time when the paper documents are received and the overdue submission will be rejected).

報名資料提交要求，詳見附件1 成都天府奧體城概念性規劃及城市設計國際諮詢諮詢文件。

Please see Annex1 Consulting Document of the International Consulting on the Conceptual Masterplan and Urban Design of Chengdu Tianfu Olympic Sports City.

#### 五、諮詢說明

#### V. Consulting Description

(一) 空港新城總體規劃、總體城市設計及重點區域詳細城市設計已在2016年7月份至2017年10月份完成，2017年11月天府奧體城選址於空港新城，本次諮詢是對已有規劃的調整和提升，涉及的相關資料可提供。

(II) The Overall Planning of Airport New City, the Overall Urban Design, and the Detailed Urban Design of Core Areas have already been completed from July 2016 to October 2017. Later in November 2017, it was determined to select Airport New City as the location of Tianfu Olympic Sports City. This Consulting is to adjust and improve the existing planning, and relevant materials involved may be provided.

(二) 設計團隊必須具有豐富的體育產業策劃案例或類似文體類公建項目實踐經驗。

(II) The design team must have relevant experience in sports industry planning or architectural design, etc.

(三) 諮詢人對報名機構的公司資格、業績、擬投入諮詢團隊、行業聲譽等資料進行預審，確定8家設計機構進入概念性規劃階段，並發放技術任務書，諮詢內容及要求以技術任務書為準。

(III) The host will pre-examine the application institutions' corporate qualifications, performance, proposed consulting team, industrial reputation, etc., and select 8 design institutions for the stage of conceptual masterplan. The host will issue the Design Brief, and the consulting content and requirements should be subject to the Design Brief.